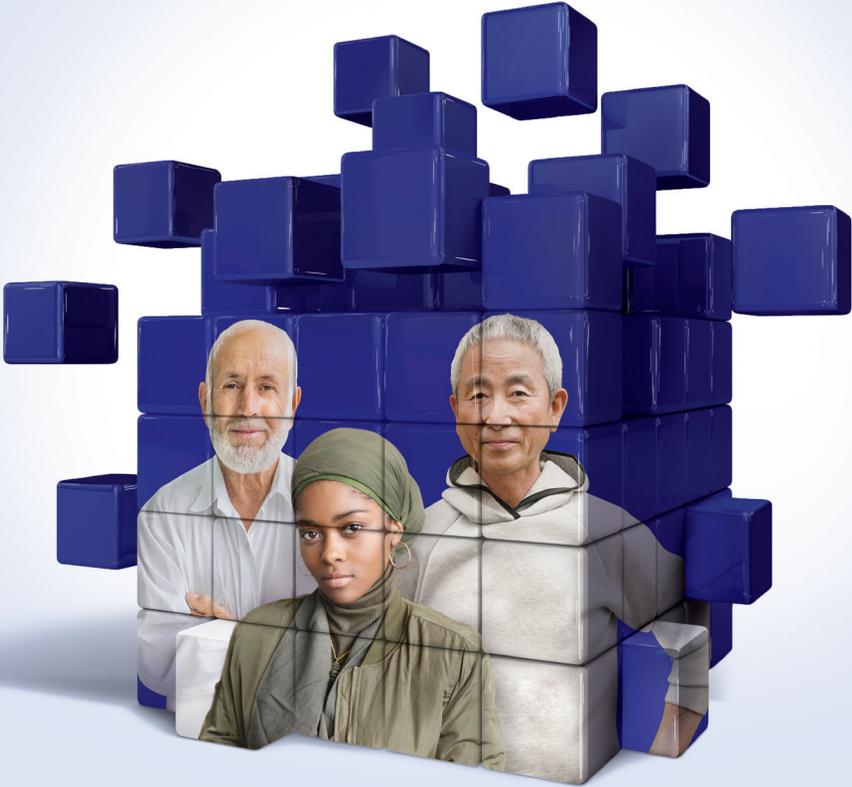


مقدمتك إلى

زيرابيف®
(بيفاسيزوماب)



البدء في علاج زيرابيف الخاص بي

يمكن أن يمثل التعرف على علاج جديد تحديًا. تم تصميم هذا الكتيب للإجابة على بعض الأسئلة التي قد تكون لديك ومساعدتك على فهم ما هو زيرابيف بشكل أفضل والطريقة التي يعمل بها.

تأكد من قراءة هذا الكتيب للتعرف على زيرابيف، وتذكر أن تقيمه قريبًا منك لمساعدتك على فهم علاجك بشكل أفضل. كن صادقًا أيضًا مع نفسك ومع فريق الرعاية الصحية الخاص بك حول ما تفعله، وتحدث معهم عندما يكون لديك أي أسئلة أو مخاوف بشأن خطة العلاج الخاصة بك.

• **سرطان المبيض المتكرر المقاوم للبلاتين:** يستخدم زيرابيف مع نوع معين من العلاج الكيميائي (باكليتاكسيل أو توبوتيكان أو دوكسوروبيسين الليبوسومات المضاد للفيروسات) لعلاج الأشخاص الذين تم تشخيصهم بالسرطان المقاوم للبلاتين أو بسرطان المبيض الظهاري أو قناة فالوب أو سرطان الصفاق الأولي الذين لم يتلقوا أكثر من نظامين سابقين للعلاج الكيميائي. سرطان المبيض المتكرر المقاوم للبلاتين هو نوع من السرطان يتطور في غضون 6 أشهر بعد آخر مرة استجاب فيها المريض لنظام العلاج الكيميائي الذي يحتوي على عامل بلاتيني.

• **الورم الأرومي الدبقي المتكرر:** يستخدم زيرابيف مع لومستين (وهو نوع معين من العلاج الكيميائي) لعلاج المرضى الذين يعانون من نوع معين من سرطان الدماغ يسمى الورم الأرومي الدبقي الذي يتكرر فيه السرطان بعد الخضوع لعلاج سابق.



كيف يعمل زيرابيف؟

لا يعد زيرابيف علاجًا كيميائيًا. زيرابيف هو جسم مضاد أحادي النسيلة يتم إعطاؤه مع نوع معين من العلاج الكيميائي. بينما يهاجم العلاج الكيميائي الورم مباشرة، يهاجم زيرابيف الأوعية الدموية المحيطة بالورم.



من أجل النمو والانتشار، تحتاج الأورام إلى إمدادات مستمرة من الأكسجين والعناصر الغذائية الأخرى. تحصل الأورام على هذا الإمداد عن طريق إنشاء شبكة خاصة بها من الأوعية الدموية. تسمى هذه العملية بعملية تولد الأوعية (an'-gee-o-jen'-i-sis). يعمل زيرابيف عن طريق منع عملية تولد الأوعية. ومن خلال منع نمو الأوعية الدموية الجديدة، يساعد زيرابيف في تجويع الورم من الأكسجين والعناصر الغذائية الأخرى. مما يجعل من الصعب على الورم أن ينمو.

لماذا يستخدم زيرابيف؟

زيرابيف هو خيار علاجي للمرضى الذين يعانون من أحد مما يلي:

• **سرطان القولون والمستقيم النقيلي:** يستخدم زيرابيف مع نوع معين من العلاج الكيميائي (العلاج الوريدي 5-فلورويوراسيل [FU-5]) لعلاج الأشخاص الذين تم تشخيص إصابتهم بسرطان القولون والمستقيم النقيلي لأول مرة. سرطان القولون والمستقيم النقيلي هو سرطان القولون أو المستقيم الذي ينتشر إلى أعضاء أخرى في الجسم.



• **سرطان الرئة النقيلي:** يستخدم زيرابيف مع نوع معين من العلاج الكيميائي (الكربولاتين والباكليتاكسيل) لعلاج الأشخاص الذين تم تشخيص إصابتهم بسرطان الرئة النقيلي غير صغير الخلايا. سرطان الرئة النقيلي غير صغير الخلايا هو سرطان الرئة الذي ينتشر إلى أعضاء أخرى في الجسم.



• **سرطان المبيض المتكرر الحساس للبلاتين:** يستخدم زيرابيف مع نوع معين من العلاج الكيميائي (الكربولاتين والجيمسيتابين) لعلاج الأشخاص الذين تم تشخيص إصابتهم بسرطان المبيض أو قناة فالوب أو سرطان الصفاق الأولي الذي يظهر بعد 6 أشهر على الأقل من آخر مرة استجاب المريض لنظام العلاج الكيميائي الذي يحتوي على عامل البلاتين. سرطان المبيض الظهاري هو سرطان يبدأ على سطح المبيض. سرطان قناة فالوب هو سرطان يتشكل في قناتي فالوب، وهي القنوات الصغيرة التي تربط المبايض بالرحم. سرطان الصفاق الأولي هو سرطان الأنسجة التي تبطن جدار البطن وتغطي الأعضاء في البطن.



ما هي أشكال الدواء المتاحة لـ زيرابيف؟

يتوفر زيرابيف كحل للتسريب معبأ في قوارير تستخدم لمرة واحدة في العروض المذكورة أدناه:

- 100 مجم/4 مل (25 مجم/مل)
- 400 مجم/16 مل (25 مجم/مل)

لا يتم تصنيع سداة القارورة بلاكس المطاطي الطبيعي.

كم مرة سأتناول زيرابيف؟

اعتمادًا على نوع السرطان التي تعاني منه، قد تتلقى زيرابيف كل 2 إلى 3 أسابيع مع علاج إضافي أو بدون.

سرطان القولون والمستقيم النقيلي: تعتمد الجرعة المعتادة على وزنك بالكيلوجرام (5 ملجم/كجم) ويتم تناولها مرة كل 14 يومًا طالما أن طبيبك يوصي بالعلاج.

سرطان الرئة النقيلي: تعتمد الجرعة المعتادة على وزنك بالكيلوجرام (15 ملجم/كجم) وعلى النوع المحدد من العلاج الكيميائي الذي يتم أخذه مع دواء زيرابيف. يتم تناول زيرابيف مرة كل 3 أسابيع طالما أن طبيبك يوصي بالعلاج.

سرطان المبيض (مرض متكرر حساس للبلاتين): تعتمد الجرعة المعتادة من زيرابيف على وزنك بالكيلوجرام (15 ملجم/كجم). يتم تناول زيرابيف مرة كل 3 أسابيع طالما أن طبيبك يوصي بالعلاج.

سرطان المبيض (مرض متكرر مقاوم للبلاتين): تعتمد الجرعة المعتادة على وزنك بالكيلوجرام (10 ملجم/كجم أو 15 ملجم/كجم) ويتم تناولها مرة كل 2 أو 3 أسابيع طالما أن طبيبك يوصي بالعلاج (سوف يصف لك طبيبك دواء زيرابيف والجدول الزمني لتناوله بالشكل الملائم لك، بناءً على ما إذا كنت تتلقى العلاج الكيميائي وكذلك نوعه).

الورم الأرومي الدبقي المتكرر: تعتمد الجرعة المعتادة على وزنك بالكيلوجرام (10 ملجم/كجم) ويتم تناولها مرة كل أسبوعين، ومع اللوموستين مرة كل 6 أسابيع، طالما أن طبيبك يوصي بالعلاج. تبلغ جرعة اللوموستين في العلاج الأول 90 ملجم لكل متر مربع من مساحة سطح جسمك (ملجم/م²)، للوصول إلى أقصى جرعة تبلغ 160 ملجم. ويمكن زيادتها إلى 110 ملجم/م²، للوصول إلى أقصى جرعة تبلغ 200 ملجم من العلاج الثاني فصاعدًا. سيقوم طبيبك بتحديد الجرعة الزائدة من اللوموستين بعد العلاج الأول بناءً على فحص الدم.

في المرة الأولى التي يتم فيها إعطاء زيرابيف، ستستغرق عملية التسريب حوالي 90 دقيقة.

بمجرد أن يتأكد طبيبك من عدم وجود مشاكل لديك مع حقن زيرابيف (أي بعد الحقنة الأولى أو الثانية)، والحقنة التالية بعد ذلك قد تتطلب وقتًا أقل، عادة حوالي 30 أو 60 دقيقة.



كيف سأتناول زيرابيف؟

يتم تناول زيرابيف عن طريق الوريد (من خلال إبرة توضع في الوريد سواء في الذراع أو اليد، أو من خلال الخط الوريدي المركزي).



ماذا يجب أن أعرف قبل أن أتناول دواء زيرابيف؟

لا تقم باستخدام دواء زيرابيف إذا كنت:

- لديك حساسية منه أو أي من مكوناته
- مصابًا بسرطان انتقل إلى جهازك العصبي المركزي (إلى دماغك أو عمودك الفقري)
- خضعت لعملية جراحية خلال الـ 28 يومًا الماضية



للمساعدة في تجنب الآثار الجانبية وضمان الاستخدام المناسب، تحدث إلى أخصائي الرعاية الصحية الخاص بك قبل تناول دواء زيرابيف

تحدث مع عن أي ظروف أو مشاكل صحية قد تكون لديك، بما في ذلك إذا كنت:

- تعاني من ارتفاع في ضغط الدم
- تخطط لإجراء عملية جراحية أو خضعت إلى عملية جراحية في الـ 28 يومًا الماضيين
- أصبت بنوبة قلبية أو سكتة دماغية
- حاملاً أو تخططين للحمل
- تقومين بالإرضاع الطبيعي
- لديك أي حساسية من هذا الدواء أو مكوناته
- مصاباً بأي أمراض تؤثر على كليتيك
- تعاني من قصور في القلب أو ضعف في عضلات القلب
- سعلت دماً أو لاحظت نزيفاً مهبلياً غير طبيعي
- تعاني من مرض السكري

ما هي الآثار الجانبية المحتملة لدواء زيرابيف؟

هذه ليست جميع الآثار الجانبية المحتملة التي قد تشعر بها عند تناول دواء زيرابيف. إذا عانيت من أي آثار جانبية غير مذكورة هنا، فقم بالاتصال على أخصائي الرعاية الصحية الخاص بك.

فمثل جميع الأدوية، يمكن أن يسبب دواء زيرابيف بعض الآثار الجانبية غير المرغوب فيها. شوهدت الآثار الجانبية التالية في التجارب السريرية عندما تم إعطاء دواء زيرابيف مع العلاج الكيميائي أو زيرابيف وحده للمرضى:

شائعة جداً (أكثر من 1 من كل 10 مرضى):

- ارتفاع في ضغط الدم
- الإسهال أو القيء
- آلام في البطن
- إمساك
- غثيان
- نقص الطاقة أو القوة
- فقدان الشهية
- الألم (بما في ذلك آلام المفاصل)
- نزيف (من الأنف أو المستقيم)
- تقرحات في الفم
- ضيق في التنفس
- سيلان الأنف
- جفاف الجلد أو تقشره أو حدوث تغيرات في لون الجلد
- تغيرات في حاسة التذوق
- مشاكل في العين (على سبيل المثال، التمزق المفرط أو عدم وضوح الرؤية أو الشعور بعدم الراحة أو الألم في العين بسبب التعرض للضوء)
- انخفاض في بعض خلايا الدم البيضاء في الدم التي تساعد في محاربة العدوى
- انخفاض في عدد خلايا الدم الحمراء (فقر الدم)
- صعوبة في النوم
- الإصابة بالحمى أو القشعريرة أو التعرق المفرط
- الصداع
- اختبار بول غير طبيعي (بروتين في البول)
- وخز أو تنميل في أصابع اليدين والقدمين
- التهاب الشعب الهوائية (التهاب في الممرات الهوائية الرئيسية إلى الرئتين)
- حدوث كدمات
- التغيير في الحالة المزاجية
- الالتهابات (التهابات في الفم أو الحلق أو الجيوب الأنفية أو الرئتين أو مجرى البول)
- زيادة السكر في الدم
- فقدان الوزن
- توسيع الأوعية الدموية
- انخفاض مستويات الصوديوم والمغنيسيوم في الدم
- السعال
- التعب

ما هي الآثار الجانبية المحتملة لدواء زيرابيف؟ (تابع)

شائع (أقل من 1 من كل 10 مرضى ولكن أكثر من 1 من كل 100 مريض):

- الألم (بما في ذلك آلام العضلات وآلم الصدر وآلام القلب [الدبحة الصدرية] وآلام الظهر والألم في منطقتي الحوض والشرج)
- السكتة الدماغية/النوبة القلبية
- جلطات في الدم
- ثقب في الأمعاء (ثقب في المعدة أو الأمعاء)
- الصوت المتغير، مثل البحة
- تورم وتميل اليدين والقدمين
- عدوى بولية (المثانة أو الكلى)
- التهابات في الجلد أو في طبقات أعمق تحت الجلد
- الناسور (اتصال غير طبيعي يشبه الأنبوب بين الأجزاء الداخلية من الجسم التي لا ترتبط بشكل طبيعي)، مثل الاتصال بين المعدة والأمعاء (ناصور الجهاز الهضمي)، لدى المرضى المصابين بسرطان القولون والمستقيم النقيلي وسرطان المبيض المتكرر، وبين المهبل والأمعاء لدى مرضى سرطان عنق الرحم (الاستخدام غير المصرح به)
- ردود الفعل التحسسية
- متلازمة الكلى (نوع من اضطرابات الكلى)

غير شائع (أقل من 1 من كل 100 مرضى ولكن أكثر من 1 من كل 1000 مريض):

- ثقب غير معدية معوية وناصور (ثقب أو أنابيب غير طبيعية في مناطق أخرى من الجسم غير الجهاز الهضمي)
- متلازمة اعتلال الدماغ الخلفي العكسي (بريس)، وهي متلازمة تصيب بالصداع والارتباك والنوبات وفقدان البصر

نادراً (أقل من 1 من كل 1000 مرضى ولكن أكثر من 1 من كل 10,000 مريض):

- الناسور الرغامي المريئي (اتصال غير طبيعي يشبه الأنبوب بين الأجزاء الداخلية من الجسم التي لا تتصل بشكل طبيعي)، والتي تكون بين القصبة الهوائية (أو الرغامي) والمريء (أنبوب يربط الفم بالمعدة).
- عدوى بكتيرية حادة في الجلد والأنسجة الرخوة (التهاب اللقافة الناخر)
- نزيف (في الدماغ)

التردد غير المعروف:

- قرحة في المعدة والأمعاء
- تلف عظم الفك الناتج عن ضعف تدفق الدم إلى عظم الفك
- ثقب في المرارة (ثقب في العضو الهضمي الذي يخزن العصارة الصفراء)

في حالة ارتفاع ضغط دمك أثناء تناول دواء زيرابيف، من المهم الاتصال بطبيبك.

قد تحدث تغييرات في اختبارات الدم والبول التي يجريها طبيبك أثناء تناولك لدواء زيرابيف. قد تشمل هذه التغييرات على انخفاض في عدد الخلايا البيضاء والبروتين في البول. سوف يناقش طبيبك هذه النتائج معك.

يعاني المرضى المسنون (65 عاماً أو أكثر) من خطر أكبر للإصابة بالآثار الجانبية التالية: جلطات الدم (التي قد تؤدي إلى السكتة الدماغية أو النوبات القلبية) وانخفاض بعض خلايا الدم البيضاء والصفائح الدموية والبروتين في البول والإسهال والتعب.

توقف عن تناول زيرابيف على الفور واحصل على المساعدة الطبية إذا واجهت أيًا من الآثار الجانبية الخطيرة التالية.

شائعة جدًا (أكثر من 1 من كل 10 مرضى):

- نزيف من الأنف يستمر لأكثر من 10-15 دقيقة ولا يمكن إيقافه

شائع (أقل من 1 من كل 10 مرضى ولكن أكثر من 1 من كل 100 مريض):

- ثقب الأمعاء (تسرب الأمعاء)؛ تشمل الأعراض على الظهور المفاجئ لآلام البطن وضعف في جدار البطن مع القيء وارتفاع درجة الحرارة.
- لسكتة الدماغية أو النوبات القلبية؛ تشمل أعراض السكتة الدماغية على فقدان الكلام المفاجئ أو تميل جزء من الجسم أو كله أو فقدان البصر أو عدم وضوح الرؤية أو الدوخة غير المبررة و/أو السقوط المفاجئ؛ وتشمل أعراض النوبة القلبية على ألم الصدر بالانتشار إلى الذراع الأيسر والفك و/أو الظهر وضيق في التنفس.
- الناسور، وهو اتصال غير طبيعي يشبه الأنبوب يربط بين الأعضاء الداخلية والجلد أو الأنسجة الأخرى غير المتصلة بشكل طبيعي، بما في ذلك الروابط بين المهبل والأمعاء لدى مرضى سرطان عنق الرحم (الاستخدام غير المصرح به)

غير شائع (أقل من 1 من كل 100 مرضى ولكن أكثر من 1 من كل 1000 مريض):

- ثقب غير معدية معوية وناصور؛ اعتمادًا على الأعضاء المشمولة، يمكن أن تكون الأعراض على النحو التالي: تسرب البول والرائحة غير الطبيعية والرائحة الكريهة في منطقة الأعضاء التناسلية وآلام البطن والقيء وارتفاع درجة الحرارة، وترايد/تفاقم ضيق التنفس تدريجيًا (عسر التنفس) والسعال وآلام الصدر وتغير لون الجلد إلى اللون الأصفر، وغير ذلك.
- متلازمة اعتلال الدماغ الخلفي العكسي (بريس)، والتي من أعراضها الإصابة بالصداع والارتباك والنوبات وفقدان البصر

إذا كنت تعاني من أعراض مزعجة أو آثار جانبية غير مذكورة هنا أو أصبحت سيئا بما يكفي للتدخل في أنشطتك اليومية، تحدث إلى أخصائي الرعاية الصحية الخاص بك.

التحذيرات والاحتياطات الهامة

تأكد من الاتصال بفريق الرعاية الصحية الخاص بك إذا كانت هناك أي علامات على هذه الآثار الجانبية:

إضرابات العين

لم يتم تطوير دواء زيرابيف ليتم حقنه في العين ويجب استخدامه كما هو مرخص له. شوهدت جميع الآثار الجانبية التي تؤثر على العين والجسم في بعض المرضى الذين تم حقنهم في إحدى عينيهم أو كليهما.



ثقوب الجهاز الهضمي

يمكن أن يتسبب علاج زيرابيف في حدوث ثقوب في الجهاز الهضمي (ثقب في المعدة أو الأمعاء)، والذي من الممكن أن يكون قاتلاً. يجب إيقاف تناول علاج زيرابيف في حالة حدوث ذلك. يمكن أن يحدث ثقب الجهاز الهضمي في أي وقت أثناء تناول العلاج. تشمل الأعراض على آلام البطن والإمساك والقيء.



مضاعفات التئام الجروح

يمكن أن يتسبب علاج زيرابيف في انشقاق الجروح (فتح الجروح وعدم الشفاء)، والتي يمكن أن تكون قاتلة. يجب إيقاف علاج زيرابيف إذا حدث ذلك ولمدة شهر واحد بعد إجراء الجراحة أو حتى يلتئم الجرح تمامًا. يجب إيقاف دواء زيرابيف قبل 28 يومًا على الأقل من الجراحة الاختيارية.



النزف (النزيف)

يمكن أن يؤدي العلاج باستخدام دواء زيرابيف إلى حدوث نزيف خطير أو قاتل، بما في ذلك الإصابة بسعال الدم ونزيف في المعدة وقيء الدم ونزيف في المخ ونزيف في الأنف ونزيف في المهبل. حدثت هذه الأعراض ما يصل إلى 5 مرات في كثير من الأحيان في الأشخاص الذين تلقوا دواء بيفاسيزوماب مقارنة بالمرضى الذين تلقوا العلاج الكيميائي فقط. يجب على الأشخاص الذين سعلوا الدم مؤخرًا (أكبر من أو يساوي نصف ملعقة صغيرة من الدم الأحمر) أو الأشخاص الذين يعانون من نزيف خطير ألا يتناولوا دواء زيرابيف. يجب إيقاف العلاج باستخدام دواء زيرابيف نهائيًا في حالة حدوث نزيف خطير (أي يتطلب عناية طبية).



التحضير لموعدى القادم

من المهم طرح الأسئلة وإعلام فريق الرعاية الصحية الخاص بك ما إذا كانت لديك أي مخاوف بشأن علاجك. قم باستخدام المساحة التالية لكتابة أي شيء ترغب في طرحه مع فريقك في أي من زيارتك القليلة القادمة.

.1

.2

.3

.4

.5

.6

.7

.8

.9

.10

معلومات الاتصال بفريق الرعاية الصحية الخاص بي

الاسم: _____ رقم الهاتف: _____



قد يساعد الدعم

قد يساعدك الدعم في التنقل في تجربة العلاج الخاصة بك. فإذا كنت ترغب في الانضمام إلى مجموعة من مجموعات الدعم، فقم بسؤال فريق الرعاية الصحية الخاص بك عما إذا كان هناك مجموعة دعم في منطقتك.

مصادر إضافية

جمعية السرطان الكندية

جمعية السرطان الكندية (CCS) هي جمعية وطنية على مستوى المجتمع المحلي ومهمتها توفير المعلومات والدعم للمرضى والأسر الذين يعيشون مع مرض السرطان.

يعد مجتمع جمعية السرطان الكندية عبر الإنترنت – Cancerconnection.ca – مكان يتيح للمرضى والأسر الذين يعيشون مع مرض السرطان مشاركة خبراتهم وبناء علاقات داعمة. وبغض النظر عن مكانك، يمكنك التواصل مع الآخرين عبر الإنترنت ومعرفة أنك لست بمفردك.

يمكنك زيارة www.cancerconnection.ca أو www.cancer.ca أو الاتصال على الرقم 1-888-939-3333.

الرابطة الكندية لسرطان القولون والمستقيم

الرابطة الكندية لسرطان القولون والمستقيم هي منظمة وطنية غير ربحية قائمة على ثلاث أبعاد، وهم: الوعي والدعم والدعوة.

يمكنك زيارة www.colorectalcancerCanada.com أو الاتصال على الرقم 1-877-502-6566.

الجمعية الكندية لسرطان الرئة

الجمعية الكندية لسرطان الرئة هي منظمة خيرية وطنية ورائدة في مجال الموارد لتعليم سرطان الرئة ودعم المرضى والبحث والدعوة.

يمكنك زيارة www.lungcancerCanada.ca أو الاتصال على الرقم 1888-445-4403.

المنظمة الكندية لسرطان المبيض

المنظمة الكندية لسرطان المبيض هي منظمة كندية تعمل على توفير القيادة في مجال البحث والدعوة والدعم للنساء المصابات بسرطان المبيض.

يمكنك زيارة www.ovarianCanada.org أو الاتصال على الرقم 1-877-413-7970.

لا تتطوي الموارد المقترحة في هذه الصفحة على تأييد أو الارتباط بمنظمات أخرى، وهي مقدمة للعلم فقط. لا تكون شركة فايزر مسؤولة عن أي محتوى في مواقع أخرى غير تابعة لها.

المؤسسة الكندية لأورام المخ

المؤسسة الكندية لأورام المخ هي فريق متخصص من المتطوعين والمرضى والناجين وأفراد الأسرة والمتخصصين في الرعاية الصحية والموظفين المصممين على مساعدة مرضى سرطان المخ خلال رحلاتهم العلاجية.

قم بزيارة www.brainTumour.ca أو الاتصال على الرقم 1-800-265-5106.



Pfizer Liaison

Patient Support Program

يمكّنك من الاتصال بالموارد المدعّمة لعلاجك واستكمال الرعاية المقدّمة من فريق الرعاية الصحية الخاص بك

- سداد تكاليف الملاحظة والتقييم
- تنسيق استحقاقات التأمين
- المساعدة المالية*
- معلومات عن المعالجة



للتسجيل في Pfizer Liaison، قم بالاتصال بنا عبر الهاتف على الرقم 1-844-533-0150، أو تواصل معنا على البريد الإلكتروني pfizerliaison@rxinfinite.ca

* لا يمكن ضمان المساعدة المالية

لمزيد من المعلومات حول زيرابيف، يرجى الاطلاع على نشرة معلومات المريض من خلال <https://www.pfizer.ca/pi/en/zirabev.pdf>.

لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى mypfizer.ca



زيرابيف® هي علامة تجارية مسجلة لشركة فايزر. تستخدم بموجب الترخيص.
افاستين® هي علامة تجارية مسجلة لشركة هوفمان-لا روش المحدودة.
© 2022 شركة فايزر كندا غير المحدودة. كل الحقوق محفوظة.

PP-ZIR-CAN-0020-AR